

Double Plus Remote Quick Start Guide

EN | The safety information must also be read before first use. Keep both instructions for use.

DE | Vor der ersten Benutzung sind auch die Sicherheitsinformationen zu lesen. Beide Gebrauchsanweisungen gut aufbewahren.

FR | Les consignes de sécurité doivent également être lues avant la première utilisation. Conservez les deux modes d'emploi dans un endroit sûr.

ES | Los datos de seguridad también deben leerse antes de utilizar el producto por primera vez. Guardar bien los dos manuales de uso.

PT | Antes da primeira utilização, as informações de segurança também devem ser lidas. Mantenha as duas instruções de uso bem guardadas.

IT | Prima del primo utilizzo leggere anche le informazioni per la sicurezza. Conservare con cura entrambe le istruzioni per l'uso.

PL | Przed pierwszym użyciem należy zapoznać się z informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa. Obie instrukcje należy zachować.

NL | Voor het eerste gebruik moet ook de veiligheidsinformatie worden gelezen. Beide gebruiksaanwijzingen zorgvuldig bewaren.

UK | Перед першим використанням також необхідно прочитати інформацію з безпеки. Збережіть обидві інструкції з використання.

RU | Перед первым использованием также необходимо прочитать информацию по безопасности. Сохраните обе инструкции по использованию.

JA | 最初の使用の前に安全に関する情報もお読みください。両取扱説明書は大切に保管してください。

ZH_CN | 第一次使用前必须阅读安全信息。请妥善保管两份使用说明书。

SV | Innan den första användningen ska även säkerhetsinformationen läsas. Bevara båda bruksanvisningarna väl.

DA | Inden første ibrugtagning skal sikkerhedsinformationen ligeledes læses igennem.

Begge brugsanvisninger skal opbevares sikkert og forsvirligt til senere brug.

NO | Før første gangs bruk må også sikkerhetsinformasjonen leses. Ta godt vare på begge bruksanvisningene.

FI | Ennen ensimmäistä käyttökertaa tulee lukea myös turvallisuustiedot. Säilytä kumpikin käyttöohje huolellisesti.

ET | Enne esmast kasutamist tuleb läbi lugeda ka ohutusallane teave. Hoidke mõlemad kasutusjuhendid ilusti alles.

LV | Pirms pirmās lietošanas reizes izlasiet arī drošības informāciju. Glabājiet abas lietošanas instrukcijas drošā vietā.

LT | Prieš naudodami pirmą kartą perskaitykite ir informaciją apie saugą. Abi naudojimo instrukcijas patikimai saugokite.

EL | Πριν την πρώτη χρήση πρέπει να διαβάσετε και τις οδηγίες ασφαλείας. Φυλάσσετε καλά και τα δύο εγχειρίδια.

MT | Qabel l-ewwel użu, l-informazzjoni dwar is-sigurtà għandha tingara wkoll. Zomm iż-żewġ struzzjonijiet għall-użu.

LB | Virun der eischer Nutzung sinn och d' Sécherheesinformatiounen ze liesen. Béid Gebrauchsuweisunge gult versuergen.

HU | Az első használat előtt olvassa el a biztonsági információkat is. Őrizze meg mindkét használati utasítást.

SL | Pred prvo uporabo je treba prebrati tudi varnostne informacije. Obe navodili za uporabo dobro shranite.

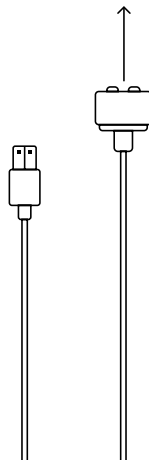
HR | Prije prve uporabe moraju se pročitati i sigurnosne informacije. Držite obje upute za uporabu na sigurnom mjestu.

BG | Преди първа употреба трябва да се прочете и информацията за безопасност. Съхранете и двете инструкции за употреба.

CS | Před prvním použitím je třeba si přečíst také bezpečnostní informace. Oba návody si pečlivě uschovejte.

SK | Pred prvým použitím si prečítajte aj bezpečnostné informácie. Oba návody na použitie dobre uschovajte.

RO | Înainte de prima utilizare trebuie citite de asemenea informațiile de siguranță. Păstrați bine ambele manuale.





Charging • Laden • Chargement • Carga • Carregar • Carica • Ładowanie • Laden • Зарядка • Зарядка • 充電 • 充电 • Ladda • Opladning • Opladning • Lataa • Laddimine • Uzlade • Įkrovimas • Φόρτιση • Iccargjar • Lueden • Betöltés • Poljenje • Punjenje • Зареджәне • Nabijeni • Nabijanie • Incărcare



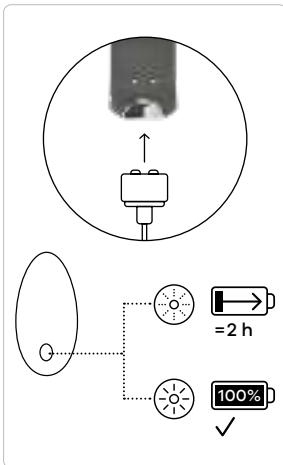
Flashing light: battery is charging • Blinken: Akku lädt • Clignotement: la batterie est en cours de charge • Parpadeando: la batería se está cargando • À piscar: pilha carregada • Lampeggiante: batteria in carica • Miganie: ładowanie akumulatora • Knipperen: Accu laadt • Мерехтитъ: аккумулятор заряжается • Мигаєт: аккумулятор заряжается • 点滅: 充電中 • 闪烁: 电池正在充电 • Blinkar: batteriet laddar • Blinker: Batteriet lader opp • Vilkkuu: akku lataa • Vilgub: aku laeb • Mirgo: akumulator uzlāde • Mirksi: baterija kraunasi • Ευδειξη αναβοσβήνει: Φόρτιση μπαταρίας • Dwal: Il-batterija qiegħda tiċċargja • Blénken: Akku luet • Villogás: Akkumulátor tölt • Utripanje: baterija se puni • Bljeskanje: baterija se puni • Мигане: Батерията се зарежда • Blikání: akumulátor se nabíjí • Bliká: akumulátor sa nabíja • Iluminare intermitentă: Acumulatorul se încarcă



Light on: battery is charged • Leuchten: Akku geladen • Voyant reste allumé en permanence: batterie chargée • Iluminado: la batería está cargada • Aceso: pilha carregada • Luce fissa: batteria carica • Diody: akumulator naładowany • Branden: Accu geladen • Свѣтитъся: аккумулятор заряженный • Светится: аккумулятор заряжен • 点灯: 充電完了 • 亮起: 电池已充电 • Lyser: batteriet är laddat • Lyser: Batteriet er opladet • Lyser: Batteriet er opladet • Valo palaa: akku ladattu • Pöleb pidevalt: aku on laetud • Spid: akumulator uzlādzs • Švičēta: baterija įkrauta • Ευδειξη σταθερά φωτεινή: Μπαταρία φορτισμένη • Lampi: Il-batterija iċċargjata • Luucht un: Akku gelueden • Világítás: Akkumulátor feltöltve • Svetenje: baterija napunjena • Светене: Батерията е заредена • Svěcení: akumulátor je nabitý • Svieti: akumulátor nabíjí • Iluminare: Acumulatorul încarcă



Tips • Tipps • Conseils • Sugerencias • Dicas • Suggestimenti • Wskazówki • Tips • Ποράδι • Советы • ヒント • Tips • Tips • Opbevaring • Vinkkejä • Nöanded • Padomi • Patarimai • Συμβουλές • Tips • Tipps • Tippek • Nasveti • Savjeti • Съвети • Tipy • Tipy • Sfaturi



On & off • An & Aus • Marche & Arrêt • Encendido & apagado • Ligar & desligar • Acceso & Spento • Wł. i wył. • Aan & uit • Вкл & Выкл • Вкл & Выкл • オン & オフ • 开 & 关 • På & av • On & off • På og av • Päälle & pois • Sees/väljas • Ieslęgt un izslęgt • Įjungti ir išjungti • Ενεργοποίηση & Απενεργοποίηση • Mixghul u mifli • Un & Aus • BE & KI • Vklap in izklop • Uključivanje i isključivanje • Вкл. и изкл. • Zapnutí a vypnutí • Zapnutí a vypnutí • Pornit & Oprit



2 Sec 1x



Mode • Modus • Mode • Modo • Modo • Modalità • Tryb • Modus • Режим • Режим • モード • 模式 • Läge • Modus • Modus • Tila • Režiim • Režims • Režimas • Λειτουργία • Moda • Modus • Užasmōd • Način • Mod • Режим • Režim • Režim • Mod



10x



Use • Benutzung • Utilisation • Uso • Utilização • Utilizzo • Użytkowanie • Gebruik • Використання • Использование • 使用 • 使用 • Användning • Brug • Anvendelse • Käyttö • Kasutamine • Liefoštas • Naudojimas • Χρήση • Užs • Benutzen • Használat • Uporaba • Korističenje • Употреба • Používání • Použitie • Utilizare



+Lube



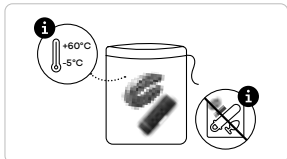
Cleaning • Reinigung • Nettoyage • Limpezia • Limpeza • Pulizia • Czyszczenie • Schoonmaken • Очищення • Очистка • クリーニング • 清洁 • Rengöring • Rengöring • Rengöring • Puhdistus • Puhastamine • Tirisana • Valymas • Καθαρισμός • Hasil • Proper maachen • Tisztítás • Čištění • Čistenie • Čištění • Почистване • Čišění • Čistenie • Curățare



+Cleaner



Storage • Lagerung • Entrepotage • Almacenamiento • Armazenogen • Conservazione • Przechowywanie • Opslag • Зберігання • Хранение • 保管 • 存放 • Förvaring • Opbevaring • Opbevaring • Varastointi • Houstamine • Glóabónna • Laikymas • Αποθήκευση • Hizin • Lageren • Tárolás • Skladištenje • Skladištenje • Съхранение • Skladování • Skladovanie • Depozitäre



EN | Specifications | Material: silicone, ABS | Storage temperature: -5°C ~ +60°C | Maximum charging current: 220 mA | Battery: Li-Ion 3.7V | Battery: CR2025 | Battery capacity: 220 mAh | Charging voltage: 5V | Charging time: approx. 2 h | Operating time: approx. 60 min | Interface: USB | Radiofrequency: 2402 MHz - 2480 MHz | Radiofrequency of the remote control: 433 MHz | Output Power: +6 dBm.

DE | Spezifikationen | Material: Silikon, ABS | Lager-temperatur: -5°C ~ +60°C | Maximaler Ladezustand: 220 mA | Akku: Li-Ion 3.7V | Batterie: CR2025 | Akkukapazität: 220 mAh | Ladespannung: 5V | Ladezeit: ca. 2 h | Benutzungsdauer: ca. 60 min | Schnittstelle: USB | Funkfrequenz: 2402 MHz - 2480 MHz | Funkfrequenz der Fernbedienung: 433 MHz | Ausgangsleistung: +6 dBm.

FR | Caractéristiques | Matériau : silicone, ABS | Température d'entreposage : -5°C ~ +60°C | Charge maximale : 220 mA | Batterie : Li-Ion 3.7V | Pile : CR2025 | Capacité de l'apile : 220 mAh | Tension de charge : 5V | Temps de charge : environ 2 h | Temps d'utilisation : environ 60 min | Interface : USB | Radiofréquence : 2402 MHz - 2480 MHz | Fréquence radio de la télécommande : 433 MHz | Puissance de sortie : +6 dBm.

ES | Especificaciones | Material: silicona, ABS | Temperatura de almacenamiento: -5°C ~ +60°C | Corriente máxima de carga: 220 mA | Batería: iones de litio 3.7V | Pila: CR2025 | Capacidad de la batería: 220 mAh | Tensión de carga: 5V | Tiempo de carga: aprox. 2 h | Tiempo de uso: aprox. 60 min | Interface: USB | Radiofrecuencia: 2402 MHz - 2480 MHz | Radiofrecuencia del control

remoto: 433 MHz | Potencia de salida: +6 dBm.

PT | Especificações | Material: silicone, ABS | Temperatura de armazenamento: -5°C ~ +60°C | Corrente de carga máx.: 220 mA | Pila: lítio 3.7V | Bateria: CR2025 | Capacidade da bateria: 220 mAh | Tensão de carga: 5V | Tempo de carga: aprox. 2 h | Tempo de utilização: aprox. 60 min | Interface: USB | Radiofrequência: 2402 MHz - 2480 MHz | Radiofrequência do controle remoto: 433 MHz | Potência de saída: +6 dBm.

IT | Specifiche | Materiale: silicone, plastica (ABS) | Temperatura di conservazione: -5°C ~ +60°C | Corrente di carica massima: 220 mA | Accumulatore: ioni di litio 3.7V | Batteria: CR2025 | Capacità della batteria: 220 mAh | Tensione di carica: 5V | Tempo di carica: circa 2 h | Durata di utilizzo: circa 60 min | Interfaccia: USB | Radiofrequenza: 2402 MHz - 2480 MHz | Radiofrequenza del telecomando: 433 MHz | Potenza in uscita: +6 dBm.

PL | Specyfikacje | Materiał: Silikon, tworzywo sztuczne ABS | Temperatura przechowywania: -5°C ~ +60°C | Maksymalny prąd ładowania: 220 mA | Akumulator: litowo-jonowy 3.7V | Baterie: CR2025 | Pojemność akumulatora: 220 mAh | Napięcie ładowania: 5V | Czas ładowania: ok. 2 h | Czas użytkowania: ok. 60 min | Złącze: USB | Częstotliwość radiowa: 2402 MHz - 2480 MHz | Częstotliwość radiowa pilota 433 MHz | Moc wyjściowa: +6 dBm.

NL | Specificaties | Materiaal: Siliconen, ABS | Bewaartemperatuur: -5°C ~ +60°C | Maximale laadstroom: 220 mA | Accu: Li-Ion 3.7V | Batterij: CR2025 | Accucapaciteit: 220 mAh | Loodsparing: 5V | Laadtijd: ca. 2 h | Gebruiksduur: ca. 60 min | Interface: USB | Draadloze frequentie: 2402 MHz - 2480 MHz | Radiofrequentie van de afstandsbediening: 433 MHz | Zendvermogen: +6 dBm.

UK | Характеристики | Материал: силикон, АБС-пластик | Температура зберігання: -5°C ~ +60°C | Максимальний струм заряджання: 220 mA | Аккумулятор: Літій-іонний 3.7V | Батарея: CR2025 | Ємність аккумулятора: 220 mAh | Зарядна напруга: 5В | Час заряджання: прибл. 2 г. | Час використання: прибл. 60 хв. | Інтерфейс: USB | Радіочастота: 2402-2480 МГц | Радіочастота пульта дистанційного управління: 433 МГц | Вихідна потужність: +6 dBm.

RU | Технические характеристики | Материал: силикон, АБС | Температура хранения: от -5°C до +60°C | Максимальный зарядный ток: 220 mA | Аккумулятор: литиево-ионный 3.7V | Батарея: CR2025 | Емкость аккумулятора: 220 mAh | Зарядное напряжение: 5В | Зарядка:

время зарядки прибл. 2 ч | Продолжительность использования: ок. 60 мин. | Разъем: USB | Радиочастота: 2402 МГц - 2480 МГц | Радиочастота пульта дистанционного управления: 433 МГц | Выходная мощность: +6 dBm.

JA | 仕様 | 材料: シリコン、ABS | 保管温度: -5°C ~ +60°C | 最大充電電流: 220 mA | 充電電圧: リチウムイオン 3.7V | バッテリー: CR2025 | バッテリー容量: 220 mAh | 充電電圧: 5V | 充電: 充電時間約 2 時間 | 使用可能時間: 約 60 分 | インターフェース: USB | 無線周波数: 2402 MHz - 2480 MHz | リモコン周波数: 433 MHz | 出力電力: +6 dBm.

ZH_CN | 产品参数 | 材质: 硅胶、ABS树脂 | 储存温度: -5°C ~ +60°C | 最大充电电流: 220 mA | 电池: 锂离子 3.7V | 电池: CR2025 | 电池容量: 220 mAh | 充电电压: 5V | 充电: 充电时间约为 2 小时 | 使用时间: 约 60 分钟 | 接口: USB | 射频: 2402 MHz - 2480 MHz | 遥控器的射频: 433 MHz | 输出功率: +6 dBm.

SV | Specifikationer | Material: silikon, ABS-plast | Förvaringstemperatur: -5°C ~ +60°C | Maximal laddström: 220 mA | Batteri: Li-Ion 3.7V | Batteri: CR2025 | Batteriets kapacitet: 220 mAh | Laddspänning: 5V | Ladd-nästid: ca. 2 h | Användningstid: ca. 60 min | Gränssnitt: USB | Radiofrekvens: 2402 MHz - 2480 MHz | Fjärrstyrningens radiofrekvens: 433 MHz | Utgående frekvens: +6 dBm.

DA | Specifikationer | Materiale: Silikone, ABS kunststoff | Opbevaringstemperatur: -5°C ~ +60°C | Maksimal lade strøm: 220 mA | Batteri: Li-Ion 3.7V | Batteri: CR2025 | Batterikapacitet: 220 mAh | Ladespening: 5V | Lade tid: ca. 2 h | Brugstid: ca. 60 min | Grænseflade: USB | Radiofrekvens: 2402 MHz - 2480 MHz | Fjernbetjenings radiofrekvens: 433 MHz | Udgående frekvens: +6 dBm.

NO | Spesifikasjoner | Materiale: Silikon, ABS-kunststoff | Oppbevaringstemperatur: -5°C ~ +60°C | Maksimal lade strøm: 220 mA | Batteri: Li-Ion 3.7V | Batteri: CR2025 | Batterikapacitet: 220 mAh | Ladespening: 5V | Lade tid: ca. 2 h | Anvendelsestid: ca. 60 min | Grensesnitt: USB | Radiofrekvens: 2402 MHz - 2480 MHz | Fjernkontrollens radiofrekvens: 433 MHz | Utgangseffekt: +6 dBm.

FI | Luokituks | Materiaali: Silikoni, ABS-muovi | Varustinkämpötilä: -5°C ~ +60°C | Maksimiallenn laatusvirta: 220 mA | Akku: Li-Ion 3.7V | Akku: CR2025 | Akun teho: 220 mA | Latausajänne: 5V | Latausaika: n. 2 h | Käyttöaika: n. 60 min | Liitäntä: USB | Radioaika: 2402 MHz - 2480 MHz | Kauko-säätimen radiotaajuus: 433 MHz | Ulostulo: +6 dBm.

ET | Tehnilised näitajad | Materjal: silikoon, ABS plastik | Hoiustamistemperatuur: -5 °C – +60 °C | Maksimaalne laadimiskoormus: 220 mA | Akku: liitiumioon 3,7 V | Akku: CR2025 | Akku mahutvus: 220 mAh | Laadimispinge: 5 V | Laadimisvool: umbes 2 h | Kasutusae: umbes 60 min | Liides: USB | Raadiosagedus: 2402 MHz – 2480 MHz | Pulsi raadiosagedus: 433 MHz | Väljundvõimsus: +6 dBm.

LV | Spēkifikācija | Materiāls: silikons, ABS plastmasa | Glabāšanas temperatūra: -5 °C – +60 °C | Maksimālā uzlādes strāva: 220 mA | Akumulatora: liitija-jons 3,7V | Akumulatora: CR2025 | Akumulatora kapacitāte: 220 mAh | Uzlādes spriegums: 5V | Uzlādes laiks: apm. 2 h | Lietošanas ilgums: apm. 60 min. | Sakarsne: USB | Radiofrekvence: 2402 MHz – 2480 MHz | Tālrunis radio frekvence: 433 MHz | Izvades jauda: +6 dBm.

LT | Spēkifikācijas | Medžiagos: silikonas, ABS plastikas | Laikymo temperatūra: -5 °C – +60 °C | Didžiausia įkrovimo srovė: 220 mA | Baterija: Li-Ion 3,7 V | Baterija: CR2025 | Baterijos talpa: 220 mAh | Įkrovimo įtampa: 5 V | Įkrovimo trukmė: maždaug 2 val. | Naudojimo trukmė: maždaug 60 min. | Sąsaja: USB | Transliavimo dažnis: 2402 MHz – 2480 MHz | Nuotolinio valdymo pultas radijo dažnis: 433 MHz | Įšeinančioji galia: +6 dBm.

EL | Χαρακτηριστικά | Υλικό: σιλίκον, πλαστικό ABS | Οποριοκρασία αποθήκευσης: -5 °C – +60 °C | Μέγιστο ρεύμα φόρτισης: 220 mA | Μπαταρία: λιθίου ιόντων 3,7V | Μπαταρία: CR2025 | Χωρητικότητα μπαταρίας: 220 mAh | Διάση φόρτισης: 5V | Διάρκεια της περ. 2 h | Διάρκεια χρήσης: περ. 60 min | Διεπαφή: USB | Ραδιοσυχνότητα: 2402 MHz – 2480 MHz | Ασύρματη σύνδεση του τηλεχειριστηρίου: 433 MHz | Ισχύς εξόδου: +6 dBm.

MT | Spēkifikazzjonijiet | Materjal: Silikonu, Materjal tal-Plastik ABS | Temperatura tal-ħżin: -5 °C – +60 °C | Rata ta' carġ massima: 220 mA | Batterija: Li-Ion 3,7V | Batterija: CR2025 | Kapacità tal-batterija: 220 mAh | Voltagg tal-iccarġ 5V | Ħin tal-iccarġ: ca. 2 h | Tul tal-ħin tal-użu: ca. 60 min | Interfaċċja: USB | Frekwenza tar-radju: 2402 MHz – 2480 MHz | Frekwenza bir-radju tal-apparat għall-kontroll remot: 433 MHz | qawwa tal-ħruġ: +6 dBm.

LB | Spēkifikāciju | Materiāls: Silikons, ABS Konschstoff | Lagertemperatur: -5 °C – +60 °C | Maximale Luedestrom: 220 mA | Akku: Li-Ion 3,7V | Akkukapazität: 220 mAh | Luedspannung: 5V | Luedzeit: ong. 2 St | Nutzungsdauer: ong. 60 min. | Schnēttstell: USB | Funkfrequenz: 2402 MHz – 2480 MHz | Funkfrequenz von der Fernsteuerung: 433 MHz | Ausgangsleistung: +6 dBm.

HU | Szpecifikációk | Anyaga: Szilikon, ABS műanyag | Tárolási hőmérséklet: -5 °C – +60 °C | Maximális töltőáram: 220 mA | Akku: Li-Ion 3,7V | Akku-kapacitás: 220 mAh | Töltőfeszültség: 5V | Töltési idő: kb. 2 h | Felhasználási időtartam: kb. 60 perc | Port: USB | Rádiófrekvencia: 2402 MHz – 2480 MHz | A távirányító rádiófrekvenciája: 433 MHz | Kimeneti teljesítmény: +6 dBm.

SL | Spēkifikācija | Materiāls: silikons, ABS plastika | Temperatura skladiņš: -5 °C – +60 °C | Najviši polnili tok: 220 mA | Baterija: li-ion 3,7V | Zmogljivost baterije: 220 mAh | Polnina napetost: 5V | Čas polnjenja: pribl. 2 h | Čas uporabe: pribl. 60 min | Vmesnik: USB | Radiofrekvenca: 2402 MHz – 2480 MHz | Radijska frekvenca daljinskega upravljalnika: 433 MHz | Izhodna moč: +6 dBm.

HR | Spēkifikacije | Materijal: silikon, ABS plastika | Temperatura skladištenja: -5 °C – +60 °C | Maksimalna krajica punjenja: 220 mA | Baterija: Li-Ion 3,7V | Kapacitet baterije: 220 mAh | Napon punjenja: 5V | Vrijeme punjenja: ca. 2 h | Trajanje korištenja: ca. 60 min | Priključak: USB | Radiofrekvenca: 2402 MHz – 2480 MHz | Radiofrekvenca daljinskog upravljača: 433 MHz | Izlazna snaga: +6 dBm.

BG | Спецификации | Материал: силикон, ABS пластмаса | Температура на съхранение: -5 °C – +60 °C | Максимален заряден ток: 220 mA | Батерия: Li-Ion 3,7 V | Капацитет на батерията: 220 mAh | Зарядно напрежение: 5 V | Време за зареждане: ок. 2 h | Продължителност на използване: ок. 60 минути | Интерфейс: USB | Радиочестота: 2402 MHz – 2480 MHz | Радиочестота на дистанционното управление: 433 MHz | Изходна мощност: +6 dBm.

CS | Spēkifikace | Materiál: silikon, ABS plast | Skladovací teplota: -5 °C – +60 °C | Maximální nabíjecí proud: 220 mA | Akumulátor: Li-Ion 3,7 V | Kapacita akumulátoru: 220 mAh | Nabíjecí napětí: 5 V | Doba nabíjení: ca. 2 h | Doba použití: ca. 60 min | Rozhraní: USB | Rádiová frekvence: 2402-2480 MHz | Rádiová frekvence dálkového ovladače: 433 MHz | Výstupní výkon: +6 dBm.

SK | Spēkifikácie | Materiál: silikón, umelá hmota ABS | Teplota skladovania: -5 °C – +60 °C | Maximálny nabíjaci prúd: 220 mA | Akumulátor: Li-Ion 3,7 V | Kapacita akumulátoru: 220 mAh | Nabíjacie napätie: 5V | Doba nabíjania: ca. 2 hodiny | Doba použitia: ca. 60 minút | Rozhranie: USB | Rádiová frekvencia: 2402 MHz – 2480 MHz | Rádiová frekvencia diaľkového ovládača: 433 MHz | Výstupný výkon: +6 dBm.

RO | Specificații | Material: Silicon, ABS plastic | Temperatura de depozitare: -5 °C – +60 °C | Current maxim încărcare: 220 mA | Accumulator: Li-Ion 3,7V | Capacitate acumulator: 220 mAh | Tensiunea de încărcare: 5V | Durata de încărcare: ca. 2 h | Durata de utilizare: ca. 60 min | Interfață: USB | Frecvență radio: 2402 MHz – 2480 MHz | Frecvența radio a telecomenzii: 433 MHz | Putere de ieșire: +6 dBm.

EN | Risk of injury! Remove piercings or jewellery in the genital area before use. Do not use the toy on irritated or damaged skin. Stop using the toy if you experience pain or feel unwell during use. Do not use the toy if it is: 1. unusually hot, 2. damaged or deformed, 3. discoloured.

DE | Verletzungsgefahr! Entferne Piercings oder Schmuck im Intimbereich vor dem Gebrauch. Benutze das Toy nicht bei gereizter oder verletzter Haut. Brich die Anwendung ab, falls während der Anwendung Schmerzen und/oder Unwohlsein auftreten. Nimm das Toy nicht in Betrieb, wenn es: 1. ungewöhnlich warm ist, 2. mechanisch beschädigt oder deformiert ist, 3. verfärbt ist.

FR | Risque de blessures! Enlever les piercings ou les bijoux dans la zone intime avant l'utilisation. Ne pas utiliser le jouet sur une peau irritée ou blessée. Arrêter l'utilisation si, au cours de l'application une douleur et/ou de l'inconfort surviennent. Ne pas mettre le jouet en service, si: 1. il devient anormalement chaud, 2. est mécaniquement endommagé, déformé, 3. ou décoloré.

ES | Peligro de lesiones! Retira cualquier piercing o joya en el área íntima antes de su uso. No utilices el juguete sobre la piel irritada o lesionada. Interrumpe su utilización si experimentas dolor o molestias durante el uso. No pongas en marcha el juguete si: 1) está inusualmente caliente, 2) está dañado mecánicamente o deformado, 3) está descolorido.

PT | Risco de lesão! Remova piercings ou joias da área genital antes de usar. Não utilize o brinquedo em pele irritada ou lesionada. Interrompa o uso se durante a utilização ocorrer dor e/ou malestar. Não utilize o brinquedo se: 1. estiver excessionalmente aquecido, 2. estiver mecanicamente danificado ou deformado, 3. estiver descolorido.

IT | Rischio di lesioni! Prima dell'uso togliere piercing o gioielli nelle zone intime. Non utilizzare il giocattolo in caso di pelle irritata o con lesioni. Interrompere l'utilizzo in caso di dolo-

re o malessere durante l'uso. Non mettere in funzione il giocattolo se: 1. è insolitamente caldo, 2. presenta danni meccanici o deformazioni, 3. è macchiato o scolorito.

PL | Ryzyko urazu! Przed użyciem należy usunąć ze styku intymnej kolicy i innej bielizny. Nie używać zabawki na podrażnionej lub zranionej skórze. Jeśli podczas użytkowania wystąpi ból oraz/lub dyskomfort, należy natychmiast przerwać użytkowanie. Nie uruchamiać zabawki, jeśli: 1. jest nieproporcjonalnie ciepła, 2. jest uszkodzona mechanicznie lub zdeformowana, 3. zmieniła kolor.

NL | Letselgevaar! Verwijder piercings of sieraden in de intieme zone voor het gebruik. Gebruik het speeltje niet bij geïrriteerde of gekwetste huid. Stop het gebruik als tijdens het gebruik pijn en/of ongewoon optreden. Gebruik het speeltje niet als het: 1. onwettig warm is, 2. mechanisch beschadigd of vervormd is, 3. verkleurd is.

UK | Небезпека травмування! Перед використанням зніми пірсинг або прикраси в інтимній зоні. Не викори-стовуй іграшку в разі запалення або пошкодження шкіри. Припини користатися, якщо під час використання виникне біль і/або дискомфорт. Не користуйся іграшкою, якщо вона: 1. незвично нагрівається, 2. має механічні пошкодження або деформована, 3. втратила свій колір.

RU | Опасность травмирования! Перед использованием снимите пирсинг или украшения в интимной зоне. Не используйте игрушку, если кожа воспалена или повреждена. Прекратите использование, если во время применения возникает боль и/или дискомфорт. Не пользуйтесь игрушкой, если она: 1. необычно нагревается, 2. имеет механические повреждения или деформирована, 3. утратила свой цвет.

JA | 負傷の危険！使用中にはピアスや装飾品を外してください。過敏であったり傷ついた肌におもちゃを使用しないでください。使用中に痛みや違和感を感ずる場合には使用を中止してください。次の場合にはおもちゃを使用しないでください。1.異常な熱を帯びている場合、2.機械的に損傷している場合、3.変色されている場合、3.変色されている場合。

ZH_CN | 受伤危险！使用前请取下生殖器区域的穿孔或首饰。不要在刺激或受损的皮肤上使用本玩具。如果在使用过程中发生疼痛和/或不适，请取回销毁。在以下情况下不要使用玩具：1. 异常温暖，2. 机械损坏或变形，3. 变色。

SV | Skaderisk! Ta bort piercings eller smycken i intimerommet innan användning. Använd inte

leksaker på irriterad eller skadad hud. Avbryt användningen om du känner smärta och/eller om det känns obehagligt. Använd inte lekseten om den är: 1. ovanligt varm, 2. skadad eller deformerad, 3. missfärgad.

DA | Risiko for personskade! Fjern intimpiercinger og smykker inden brug. Sexlegetøjet må aldrig bruges på irriteret eller beskadiget hud. Indstil anvendelsen, hvis du under brugen mærker smerter og/eller ubehag. Sexlegetøjet må aldrig tages i brug hvis det er: 1. usædvanligt varmt, 2. mekanisk beskadiget eller deformeret, 3. misfarvet.

NO | Risiko for skade! Fjern piercinger eller smykker i intime områder før bruk. Ikke bruk leketøy ved irritert eller skadet hud. Avslutt bruken dersom det oppstår smerter eller ubehag under bruk. Ikke ta leketøy i bruk dersom det er: 1. uvanlig varmt, 2. mekanisk skadet eller deformert, 3. farget.

FI | Loukkautumisvaara! Poista intiimialueen lävistykset tai korut ennen käyttöä. Älä käytä lelua ihon ollessa ärsyntyneitä tai vaurioituneita. Keskeytä käyttö, mikäli sinä aikana esiintyy kipua ja/tai epämiellyttävää oloa. Älä käytä lelua, mikäli se on: 1. epätavallisen lämmin, 2. mekaanisesti vaurioitunut tai epämuodostunut, 3. värijäytynyt.

ET | Vigastusohi! Enne kasutamist eemalda intiimipiirkonna needid või ehted. Ära kasuta lelut, kui nahk on ärritunud või vigastatud. Katkesta lelu kasutamine, kui tunned kasutamise ajal valu ja/ või ebamugavustunnet. Ära kasuta lelut, kui see on: 1. ebanormaalult soe, 2. mehaaniliselt kahjustatud või deformeerunud, 3. muutunud värvusega.

LV | Trauma gūšanas risks! Pirms lietošanas izņem no intīmās zonas pīrsingus vai rotaslietas. Nelietoj lelietu, ja/tai āda ir kairināta vai traumēta. Pārtrauc lietošanu, ja lietošanas laikā sajūti sāpes un/vai nepatīkamas sajūtas. Nesāc ierīces lietošanu, ja: 1. tā ir neparasti silta, 2. tā ir mehāniski bojāta vai deformēta, 3. tā ir sakrāsusies.

LT | Pavojus susižaloti! Prieš naudodami išimtyms zonos išvirkite auskarus ir papuošalus. Naisliuko nenaudokite, jei oda udigrusi arba pažeista. Daugiau nenaudokite, jei jaučiate skausmą ir (arba) nemalonų jausmą. Naisliuko nenaudokite, jei jis: 1. neįprastai šiltes, 2. mechanškai pažeistas arba pakeitęs formą, 3. pakitusios spalvos.

EL | Κίνδυνος τραυματισμού! Αφαιρέστε piercings ή κοσμήματα από την περιοχή των γεννητικών οργάνων πριν τη χρήση. Ήν χρησιμοποιείτε το sextoxy σε ερεθισμένο ή

τραυματισμένο δέρμα. Σταμάτησε τη χρήση, εάν κατά τη διάρκεια της χρήσης αισθανθείτε πόνο ή/αυ αδιαθεσία. Μην θέτετε το sextoxy σε λειτουργία, εάν: 1. είναι ασυνήθιστα ζεστό, 2. παρουσιάζει μηχανικούς φθορές ή παραμορφώσεις, 3. εμφανίζει αποχρωματισμούς.

MT | Riskju ta' korrimet! Nehhi l-piercings jew iġġielli fiż-zona ġenitali qabel tuza. Tuzax il-gugarell fuq ġilda irritata jew feruta. Ikkancelli l-applikazzjoni jekk thoss uġiħ u/jew skumditli waqt l-applikazzjoni. Tuzax il-gugarell jekk: 1. jinhass aktar shun mis-soltu, 2. huwa bil-hsara jew deformat mekkanikament, 3. huwa skulurit.

LB | Verletzungsgefahr! Piercingen oder Bijouen am Intimbereich vorm Gebrauch ausdoen. Benotz den Toy net bei gereizter oder verletzter Haut. Bricht d/Benotzen of falls du wdhrend der Uwendung wei kriss an/oder et dir schlecht ght. Huel den Toy net a Betrib, wann er: 1. ungewnlich warm ass, 2. mechanisch beschiedigt oder deformiert ass, 3. verfiert ass.

HU | Sérülésveszély! Használat előtt távolítsd el a piercingeket vagy ékszereket az intim területekről. Ne használj a játékol irritált vagy sérült bőr eseten. Szakítsd meg a használatot, ha fájdalom és/vagy kellemetlen érzés jelentkezik az alkalmazás során. Ne helyezd üzembe a játékol, ha: 1. szokatlanul meleg, 2. mechanikusan sérült vagy deformált, 3. elszíneződött.

SL | Nevarnost poškodbe! Pred uporabo iz intimnih predelov odstrani pirsing in nakit. Igracke ne uporabljaj, če imaš nadraženo ali poškodovano kožo. Uporabo prekini, če med uporabo začutiš bolečine in/ali se počutiš neprijetno. Igracke ne vklopi, če: 1. je nenavadno topla, 2. ima mehanske poškodbe ali je deformirane oblike, 3. je spremenila barvo.

HR | Opasnost od ozljed! Prije korištenja uklonite piercing ili nakit u području genitalija. Ne koristite toy na nadraženoj ili oštećenoj koži. Prekinite s upotrebom toya ako se u tijeku njegove primjene pojavljuje bolovi i/ili nelagodna. Ne uključuj toy da radi ako je: 1. neuobičajeno topao, 2. mehanički oštećen ili deformiran, 3. promijenio drugu boju.

BG | Опасност от нараняване! Преди употреба отстранете поставени пирсинги или бижута в интимната област. Не използвайте играчката при раздразнена или наранена кожа. Прекъснете употреба-та, ако усетите болка и/или дискомфорт. Не използвайте играчката,

ako ta je: 1. zagriata poviece ot obicajnoto, 2. mehanicno povredena ili deformirana, 3. c promenen cvat.

CS | Nebezpečí zranění Před použitím odstraň z intimních partií piercingy a šperky. Nepoužívejte pomůcku na podrážkách nebo poraněnou kůži. Pokud během používání pocítíte bolesti a/nebo nevolnost, přestaňte pomůckou používat. Neuváděj pomůcku do provozu, pokud: 1. je nezvykle teplá, 2. je mechanicky poškozená nebo deformovaná, 3. je zbarvená.

SK | Nebezpečenstvo poranenia! Pred použitím odstráňte z intímnej oblasti piercing alebo šperky. Pomôcku nepoužívajte pri podráždení alebo poranení pokožky. Ak počas používania začnete pociťovať bolesť a/alebo nevoľnosť, prerušte používanie. Pomôcku neuvádzajte do prevádzky, ak je: 1. neobvykle teplá, 2. mechanicky poškodená alebo deformovaná, 3. sfarbená.

RO | Pericol de rănire! Îndepărtează piercingurile sau bijuteriile în zona intimă înainte de utilizare. Nu folosi jucăria pe pielea iritată sau rănită. Întrerupe utilizarea dacă în timpul ei apare și/sau disconfort. Nu pune jucăria în funcțiune dacă: 1. este neobișnuit de încălzită, 2. este deteriorată sau deformată mecanic, 3. este decolorată.



EN | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld hereby declares that this product conforms with the relevant conditions of the applicable European Directives 2014/53/EU and 2011/65/EU. The Declaration of Conformity can be downloaded from www.satisfyer.com/compliance using the article number or the product name.

Article number: 9015481

DE | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld erklärt, dass dieses Produkt im Einklang mit den einschlägigen Bestimmungen der anwendbaren europäischen Richtlinien 2014/53/EU und 2011/65/EU steht. Die Konformitätserklärung kann anhand der Artikelnummer oder des Produktnamens unter www.satisfyer.com/compliance heruntergeladen werden.

Artikelnummer: 9015481

FR | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, déclare que ce produit est

conforme aux dispositions pertinentes des Directives Européennes applicables 2014/53/EU et 2011/65/EU. La déclaration de conformité peut être téléchargée en utilisant le numéro d'article ou le nom du produit sur www.satisfyer.com/compliance.

Numéro d'article : 9015481

ES | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld declara que este producto cumple las disposiciones pertinentes de las directivas europeas aplicables 2014/53/EU y 2011/65/EU. La declaración de conformidad se puede descargar en base al número de artículo o al nombre del producto desde www.satisfyer.com/compliance.

Número de artículo: 9015481

PT | A Triple A Import GmbH, Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld declara que este produto cumpre as provisões das Diretivas Europeias 2014/53/UE e 2011/65/UE. A declaração de conformidade pode ser transferida através do número de artigo ou da designação do produto, em www.satisfyer.com/compliance.

Número de artigo: 9015481

IT | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld dichiara che questo prodotto è conforme alle disposizioni in materia delle direttive europee applicabili 2014/53/UE e 2011/65/UE. La dichiarazione di conformità può essere scaricata indicando il numero di articolo o il nome del prodotto da www.satisfyer.com/compliance.

Numero di articolo: 9015481

PL | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld oświadcza, że niniejszy produkt jest zgodny z zapisami znajdujących zastosowanie w tym zakresie Dyrektyw Unii Europejskiej 2014/53/UE i 2011/65/UE. Deklarację zgodności można pobrać, podając kod producenta lub nazwę produktu na stronie www.satisfyer.com/compliance.

Kod producenta: 9015481

NL | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Duitsland verklaart dat dit product conform de uniforme bepalingen van de toe te passen Europese richtlijnen 2014/53/UE en 2011/65/UE is. De conformiteitsverklaring kan worden gedownload met behulp van de fabriekscode of de productnaam op www.satisfyer.com/compliance.

Fabriekscode: 9015481

SV | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld försäkrar att den här produkten är i enlighet med de relevanta bestämmelserna i de tillämpliga europeiska riktlinjerna 2014/53/UE och 2011/65/UE. Försäkran om överensstämmelse kan laddas hem med tillverkarkoden eller produkt-

namnet under www.satisfyer.com/compliance.
Tillverkarkod: 9015481

DA | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Tyskland erklærer hermed, at dette produkt overholder retningslinjerne i EU-direktiverne 2014/53/EU og 2011/65/EU. Konformitets erklæringen kan downloades ved hjælp af produktkoden eller produktnavnet på www.satisfyer.com/compliance.

Producentkode: 9015481

NO | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Tyskland erklærer herved at dette produkt overholder de relevante bestemmelserne i gjeldende europeiske direktiver 2014/53/EU og 2011/65/UE. Denne samsvarserklæringen kan på grunnlag av produktkoden eller produktnavnet lastes ned på www.satisfyer.com/compliance.

Produentkode: 9015481

FI | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld, Saksa vakuuttaa, että tämä tuote noudattaa asianmukaisia eurooppalaisten direktiivien 2014/53/EU ja 2011/65/EU mukaisia määräyksiä. Vastuuvapauslauseke voidaan ladata valmistajan koodilla tai tuotenimellä osoitteessa www.satisfyer.com/compliance.

Valmistajakoodi: 9015481

ET | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld kinnitab, et see toode on kooskõlas rakendatavate Euroopa direktiivide 2014/53/EU ja 2011/65/EU vastavate sätetega. Vastuvastavapausloosi saab alla laadida tootja koodi või toote nimetusel alusel veebilehelt: www.satisfyer.com/compliance.

Tootja kood: 9015481

LV | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld paziņo, ka šis izstrādājums atbilst spēkā esošajiem Eiropas direktīvu 2014/53/ES un 2011/65/ES noteikumiem. Atbilstības deklarāciju varat lejupielādēt vietnē www.satisfyer.com/compliance, izmantojot ražotāja kodu vai izstrādājuma nosaukumu.

Ražotāja kods: 9015481

LT | „Triple A Import“ GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld deklaruoja, kad šis gaminyis visiskai atitinka taikomas Europos direktyvų 2014/53/ES ir 2011/65/ES nuostatus. Atitikties deklaraciją galite atsisiųsti nurodę gamintojo kodą arba gaminio pavadinimą www.satisfyer.com/compliance.

Gaminio kodas: 9015481

EL | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld δηλώνει ότι το παρόν προϊόν συμμορφώ-

ме τις σχετικές διατάξεις των εφαρμοζόμενων Ευρωπαϊκών Οδηγιών 2014/53/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Η λήψη της δήλωσης συμμόρφωσης είναι δυνατή βάσει του κωδικού κατασκευαστή ή του ονόματος του προϊόντος στη διεύθυνση www.satisfyer.com/compliance.

Κωδικός κατασκευαστή: 9015481

MT | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld li dan il-prodott jikkonforma mad-dispozzizzjonijiet rilevanti tad-Direttivi Ewropej applikabbli 2014/53/UE u 2011/65/UE. Id-Dik-jarazzjoni tal-Konformità tista' tfiniżzel mill-kodici tal-manifatturjew tfiniżzel billi tikklikja fuq l-isem tal-prodott fuq www.satisfyer.com/compliance.

Kodici tal-manifattur: 9015481

LB | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld erklärt, dass dies Produkt am Aklang mit de relevante Bestimmung von den unendbaren europäischen Richtlinien 2014/53/EU an 2011/65/EU steet. D'Konformitätserklärung kann anhand vom Hierstellercode oder vom Produktnumm enner www.satisfyer.com/compliance erfoluede ginn.

Hierstellercode: 9015481

HU | A Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld kijelenti, hogy ez a termék megfelel az alkalmazandó, vonatkozó európai 2014/53/EU és 2011/65/EU irányelveknek. A megfeleléségi nyilatkozat letölthető a gyártó kódjának vagy a termék nevének az ismeretében letölthető a www.satisfyer.com/compliance oldalról.

Gyártói kód: 9015481

SL | Podjetje Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld izjavlja, da je ta izdelek v skladu z veljavnimi določili uporabljenih evropskih direktiv 2014/53/EU in 2011/65/EU. Izjavo o skladnosti si lahko prenesete na podlagi kode proizvajalca ali naziva izdelka na naslovu www.satisfyer.com/compliance.

Koda proizvajalca: 9015481

HR | Tvrtka Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld izjavljuje da je ovaj proizvod u skladu s odgovarajućim odredbama primjenjivih europskih Direktiva 2014/53/EU i 2011/65/EU. Izjavu o skladnosti možete preuzeti pomoću koda proizvođača ili naziva proizvoda na adresi www.satisfyer.com/compliance.

Kód proizvođača: 9015481

BG | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld декларира, че този продукт отговаря на съответните разпоредби на приложимите европейски Директиви 2014/53/ЕС и 2011/65/ЕС. Декларацията за съответствие може

да бъде изтеглена от уеб страницата www.satisfyer.com/compliance посредством името на продукта или кода на производителя.

Код на производителя: 9015481

CS | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld prohlašuje, že tento výrobek je v souladu s příslušnými ustanoveními použitelných směrnic Evropského parlamentu a Rady 2014/53/EU a 2011/65/EU. Prohlášení o shodě si můžete stáhnout na základě kódu výrobce nebo názvu výrobku na www.satisfyer.com/compliance.

Kód výrobce: 9015481

SK | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld vyhlasuje, že tento výrobok je v súlade s príslušnými ustanoveniami aplikovateľných európskych smerníc 2014/53/EÚ a 2011/65/EÚ. Vyhlasenie o zhode je možné stiahnuť na základe kódu výrobcu alebo názvu výrobku zo stránky www.satisfyer.com/compliance.

Kodici Kód výrobcu: 9015481

RO | Triple A Import GmbH, Am Lenkwerk 3, 33609 Bielefeld declară, că acest produs corespunde prevederilor corespunzătoare ale Directivelor Europene aplicabile 2014/53/UE și 2011/65/UE. Declarația de conformitate poate fi descărcată cu ajutorul codului de producător saunumelui de produs la www.satisfyer.com/compliance.

Cod producător: 9015481

Manufacturer:

Triple A Import GmbH | Am Lenkwerk 3
33609 Bielefeld | Germany
www.satisfyer.com | info@satisfyer.com